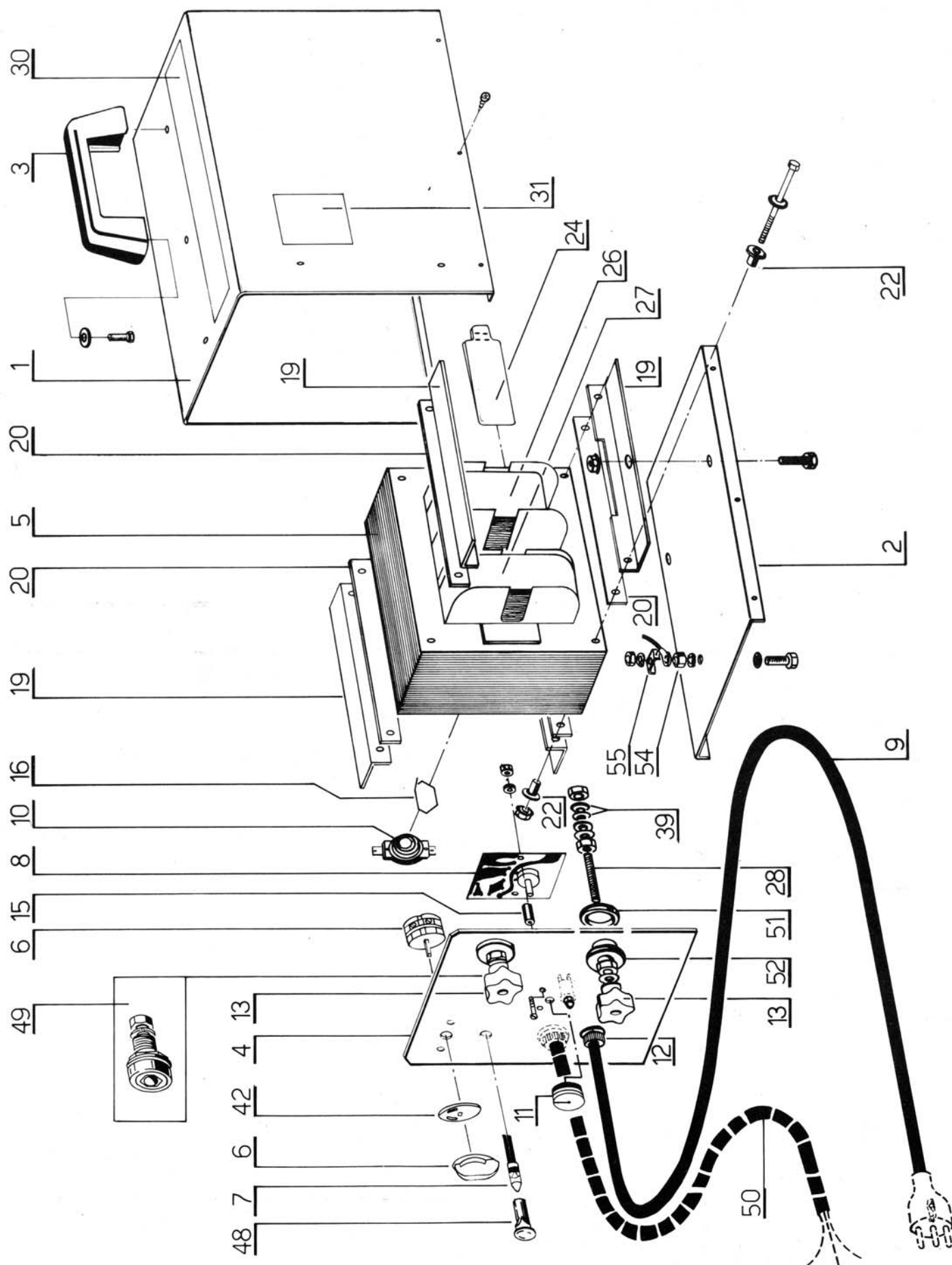




Pos.	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BENENNUNG	DENOMINACIÓN
1		CARCASSA	HOUSING	CARCASSE	GEHÄUSE	CARCASA
2		FONDO	BASE	FOND	BODEN	FONDO
3		MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF	MANILLA
4		PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BRETT	TABLERO
5		TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
6		COMMUTATORE	COMMUTADOR	COMMUTATEUR	UMSCHALTER	COMMUTADOR
7		LAMPADA SPIA	PILOT LAMP	LAMPE TEMOIN	KONTROLLAMPE	LAMPARILLA
8		CIRCUITO DI CONTROLLO	CONTROL CIRCUIT	CIRCUIT DE CONTRÔLE	STROMKREIS-KONTROLE	CIRCUITO DE CONTROL
9		CAVO RETE	NET CABLE	CABLE RESEAU	NETZKABEL	CABLE DE RED
10		TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO
11		MANOPOLA	HANDLE	POIGNEE	GRIFF	MANOPLA
12		PRESSACAVO	STRAIN RELIEF	SERRE-CÂBLE	KEBEL-BEFESTIGUNG	ABRAZADERA
13		MORSETTO	SCREW KNOB	ECROU DE BORNE	KLEMME	CONECTOR
15		DISTANZIALE	BUSHING SHIM	ENTRETOISE DOUILLE	ABSTANDRING	DISTANCIAL
16		SUPPORTO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19		SERRAPACCO	BUNCH HOLDER	SERRE-PAQUET	EISENHALTER	SOSTÉN PAQUETE
20		ISOLANTE	ISOLATION PLATE	PLAQUE D'ISOLATION	ISOLIERPLATTE	AISLANTE
22		ISOLANTE	BUSCHING	DOUILLE ISOLANT	ISOLIERBUCHSE	AISLANTE
24		BLOCCAGGIO	CLAMPING PLATE	BLOCAGE	GESPERRE	BLOQUEO
26		AVVOLGIMENTO PRIMARIO	PRIMARY WINDING	BOBINAGE PRIMAIRE	PRIMÄR-WICKLUNG	BOBINA PRIMARIA
27		AVVOLGIMENTO SECONDARIO	SECONDARY WINDING	BOBINAGE SECONDAIRE	SEKUNDÄR-WICKLUNG	BOBINA SECUNDARIA
28		PRIGIONIERO	STUD BOLT	BOULON PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	PERNO CON ROSCA
30		TARGA MARCHIO	TRADEMARK PLATE	PLAQUE MARQUE	FIRMENSCHILD	TARJETA MARCA
31		TARGA CARATTERISTICHE	PLATE OF FEATURES	PLAQUE CARACTÉRISTIQUES	TECHNISCHE DATEN SCHILD	TARJETA CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
39		RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ROSETTE	ARANDELA
42		ARRESTO	STOP DISK	DISQUE DE BLOCAGE	BLOCKSCHEIBE	CAMBIATENSIÓN
48		PORTA LAMPADA	LAMP HOLDER	DOUILLE	LAMPENFASSUNG	PORTA LÁMPARA
49		PRESA ELETTRICA	TAP	CONNEXION	STECKBUCHSE	CONEXIÓN
50		CAVO RETE	NET CABLE	CABLE RESEAU	NETZKABEL	CABLE DE RED
51		RONDELLA ISOLANTE	INSULATING WASHER	RONDELLE ISOLANTE	ISOLATIONS-ROSETTE	ARANDELA AISLANTE
52		RONDELLA ISOLANTE	INSULATING WASHER	RONDELLE ISOLANTE	ISOLATIONS-ROSETTE	ARANDELA AISLANTE
54		DADO	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA
55		BLOCCAGGIO	CLAMPING WASHER	RONDELLE DE BLOCAGE	GESPERRE	BLOQUEO

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre: il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto.
In case spare parts are required please always state: item ref. n°, spare part ref. n°, quantity and purchase date.

En case de demande de pièces détachées, indiquer toujours: le n° de référence du produit, le n° de référence de la pièce détachée, la quantité et la date d'achat du produit.

In der Ersatzteilanfrage müssen immer Art. Nr., Ersatzteil-Nr., Menge und Einkaufsdatum angegeben werden.

Los pedidos de piezas de repuesto deben indicar siempre: el numero del articulo, la posición, la cantidad y la fecha de la compra.